



**Associazione Culturale italo-ungherese del Triveneto**  
**Trivenetói olasz-magyar Kulturális Társaság**

c/o Consolato Gen. On. di Ungheria, S. Croce 510, 30135 Venezia  
c/c p. 14312300 tel: +39-0415239408 fax: +39-0415225632 [www.assitaungtriveneto.org](http://www.assitaungtriveneto.org)

Cari amici!

Su incarico del Sig. Enrico Zoppas, Console Gen. On. di Ungheria in Venezia e della Sig.ra Katalin Szabó, Presidente della Ass.ne Culturale italo-ungherese del Triveneto, con la presente vi segnalo con piacere che in occasione della **FESTA NAZIONALE UNGHERESE del 23 ottobre**, che commemora il 64° anniversario della Rivoluzione del 1956, organizziamo a Padova un momento di incontro per la comunità italo-ungherese che si svolge con il seguente programma:

**Domenica 18 ottobre 2020, PADOVA**

Programma

**ore 11.45:** Incontro presso il piazzale della Chiesa di Santo Stefano Re d'Ungheria (gemellata con la Chiesa di Sant'Anna di Esztergom) che gentilmente ospita la comunità italo-ungherese (Padova, Via Ciamician 47)

**ore 12.00:** Santa Messa in lingua ungherese officiata dal **Rev. Norbert Németh**, Rettore del Pontificio Istituto Ecclesiastico Ungherese di Roma

**ore 13.15:** Colazione presso la Trattoria Orazio (Via Newton 7, 35143 Padova, a 300 metri dalla Chiesa di S.Stefano, tel. 049-620634). A causa delle limitazioni imposte dal covid e per rispettare il distanziamento sociale il ristorante può ospitare al massimo 30 (trenta!) persone, quindi accoglieremo le prenotazioni fino ad esaurimento dei posti disponibili.

(per consultare in anticipo il menu: [www.trattoriaorazio.it](http://www.trattoriaorazio.it))

**Sarà nostro gradito ospite il Rev. Norbert Németh, nuovo padre spirituale degli ungheresi in Italia, che desidera incontrare la comunità italo-ungherese del Triveneto.**

L'invito è aperto a tutti, ma per ovvie questioni organizzative siete pregati di confermare alla segreteria del consolato la Vostra eventuale partecipazione alla messa e/o al pranzo entro il 15 ottobre prossimo (tel: 041-5239408, e-mail: [ungheria.veneziana@sanbenedetto.it](mailto:ungheria.veneziana@sanbenedetto.it), Lu-Ve 9.00-18.00), indicando nome e cognome, città di provenienza e numero dei partecipanti.

Dopo tanti mesi di sospensione delle nostre attività a causa del coronavirus, consideriamo questo appuntamento un momento di incontro molto importante per la comunità italo-ungherese, quindi contiamo sulla Vostra partecipazione

Cordiali saluti

Venezia, 30 settembre 2020

Anna Rossi  
Segretario



## Associazione Culturale italo-ungherese del Triveneto Trivenetói olasz-magyar Kulturális Társaság

c/o Consolato Gen. On. di Ungheria, S. Croce 510, 30135 Venezia  
c/c p. 14312300 tel: +39-0415239408 fax: +39-0415225632 [www.assitaungtriveneto.org](http://www.assitaungtriveneto.org)

Kedves Barátaink!

Enrico Zoppas, velencei Tiszteletbeli Főkonzul úr megbízásából és Szabó Katalin, Trivenetói olasz-magyar Kulturális Társaságnak az elnöke nevében, ezúton örömmel tudatom veletek, hogy az 1956-os forradalom 64. évfordulójáról megemlékező **október 23-i MAGYAR NEMZETI ÜNNEP** alkalmából, a magyar-olasz közösség részére találkozót szervezünk Padovában a következő programmal:

### **PADOVA, 2020. október 18., vasárnap**

#### Program:

**11.45:** gyülekező a „Santo Stefano Re d’Ungheria” templom előtt, mely az esztergomi Szent Anna templommal áll testvérkapcsolatban és amely otthont ad az olasz-magyar közösségnek. Címe: Padova, Via Ciamician 47

**12.00:** Magyar szentmise, melyet **Németh Norbert Atya**, a római Pápai Magyar Egyházi Intézet Rektora celebrál

**13.00:** Ebéd a Trattoria Orazio vendéglőben (Via Newton 7, 35143 Padova, 300 méterre a S.Stefano templomtól, tel: 049-620634). A Covid által elrendelt korlátozások valamint a társadalmi távolságtartás tiszteletben tartása miatt az étteremben legfeljebb 30 (harminc!) vendég fogadható, ezért a jelentkezéseket csak a megadott létszámig tudjuk elfogadni.

(A menüt az alábbi linken lehet előre elérni: [www.trattoriaorazio.it](http://www.trattoriaorazio.it))

**Kedves vendégünk lesz az olaszországi magyar új főlelkész Rev. Németh Norbert, aki szívesen megismerkedik Triveneto olasz-magyar közösségével**

A meghívás természetesen mindenkinek szól, de nyilvánvaló szervezési okok miatt kérjük, a misére és az ebédre való részvételeket megerősíteni legkésőbb október 15-ig a konzulátus titkárságán /e-mail: [ungheria.veneziana@sanbenedetto.it](mailto:ungheria.veneziana@sanbenedetto.it), tel: 041-5239408, hétfő-péntek 9.00-18.00/. Kérjük, hogy jelentkezéskor adjátok meg a neveteket, lakóhelyeteket és a résztvevők létszámát.

A koronavírus miatt kulturális tevékenységünk sok hónapig tartó szüneteltetése után, ezt a találkozót nagyon fontosnak tartjuk az olasz-magyar közösség életében, ezért feltétlenül számítunk a részvételetekre!

Üdvözlettel:

Velence, 2020. szeptember 30.

Rossi Anna  
Titkár